



Council of the
European Union

Brussels, 16 February 2021
(OR. en, de)

6248/21

FRONT 56
COMIX 94

NOTE

From: German delegation

To: Working Party on Frontiers/Mixed Committee
(EU-Iceland/Liechtenstein/Norway/Switzerland)

Subject: Temporary reintroduction of border controls at the German borders in accordance with Article 28 of Regulation (EU) 2016/399 on a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code)

Delegations will find attached a copy of a letter received by the General Secretariat of the Council on 16 February 2021 regarding temporary reintroduction of border controls by Germany between 14 and 23 February 2021.



Bundesministerium
des Innern, für Bau
und Heimat

Received on
12. 02. 2021

IN 001695 2021
16.02.2021

E-MAIL

Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat, 11014 Berlin

Vizepräsidenten der Europäischen Kommission
Herrn Margaritis Schinas
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIEN

Kommissarin für Inneres der Europäischen Kommission
Frau Ylva Johansson
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIEN

Generalsekretär des Rates der Europäischen Union
Herrn Jeppe Tranholm-Mikkelsen
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIEN

Präsidenten des Europäischen Parlaments
Herrn David Maria Sassoli
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIEN

Innenministerinnen und Innenminister
der EU- und der Schengener-Vertragsstaaten
Nur per E-Mail

Horst Seehofer
Bundesminister

Alt-Moabit 140
10557 Berlin
Postanschrift
11014 Berlin

Tel. +49 30 18 681-11000

Fax +49 30 18 681-11014

Minister@bmi.bund.de

www.bmi.bund.de

Berlin, 12. Februar 2021

Sehr geehrter Herr Generalsekretär,

die derzeitigen Herausforderungen zur Eindämmung und Bewältigung der Pandemie (Coronavirus SARS-CoV-2) dauern an. Auch wenn seit einigen Wochen erfreulicherweise europaweit die Impfkampagne begonnen hat, bereitet mir die zunehmende Ausbreitung der Virusvarianten weltweit und auch in einigen europäischen Staaten große Sorge.

Im Ergebnis einer kontinuierlichen Prüfung der internationalen pandemischen Risikogebiete hat die Bundesregierung auf epidemiologischer Grundlage entschieden, dass mit Wirkung zum 14. Februar 2021 die Tschechische Republik und das Bundesland Tirol (mit Ausnahme des politischen Bezirks Lienz, der Gemeinde Jungholz sowie des Rißtals im Gemeindegebiet von Vomp und Eben am Achensee) in der Republik Österreich als Virusvarianten-Gebiete ausgewiesen werden.

Zur Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus SARS-CoV-2, insbesondere auch der Virusvarianten, hat die Bundesregierung mit der Coronavirus-Einreiseverordnung vom 13. Januar 2021 und der Coronavirus-Schutzverordnung vom 29. Januar 2021 ein flexibles Instrumentarium geschaffen. Diese sehen unter anderem Verpflichtungen zur Anmelde- und Testnachweispflicht in Bezug auf eine Infektion mit dem Coronavirus SARS-CoV-2 sowie Beförderungsverbote vor.

Nach sorgfältiger Abwägung komme ich zu dem Schluss, dass ergänzend hierzu die vorübergehende Wiedereinführung von Binnengrenzkontrollen mit korrespondierenden Einreisebeschränkungen erforderlich ist.

Vor diesem Hintergrund habe ich nach Abstimmung mit der Tschechischen Republik und der Republik Österreich die vorübergehende Wiedereinführung von Binnengrenzkontrollen mit Wirkung zum 14. Februar 2021 für einen Zeitraum von zunächst zehn Tagen auf Grundlage des Artikels 28 des Schengener Grenzkodexes in der Fassung der Verordnung (EU) 2016/399 angeordnet. Dies umfasst die land- und luftseitigen Schengen-Binnengrenzen zur Tschechischen Republik sowie – in Ergänzung zu den bereits bestehenden temporären Binnengrenzkontrollen an der deutsch-österreichischen Landgrenze – die Luftgrenze zur Republik Österreich.

Der Grenzübertritt bleibt weiterhin auf den grenzüberschreitenden Verkehrsverbindungen zulässig; auf allen diesen Verkehrsverbindungen sind Grenzkontrollen möglich. Insbesondere der grenzüberschreitende Waren- und Güterverkehr sowie die Einreise von Personal im Gesundheitswesen sollen weiterhin ungehindert stattfinden können.

Seien Sie versichert, dass diese Maßnahmen nur soweit und solange aufrechterhalten werden, wie dies zwingend erforderlich ist.

Mit freundlichen Grüßen



Courtesy translation

Horst Seehofer
Federal Minister of the Interior, Building and Community
Alt-Moabit 140, 10557 Berlin
Phone: +49 (0)30 18 681-11000
E-mail: Minister@bmi.bund.de
Internet: www.bmi.bund.de

Mr Margaritis Schinas
Vice-President of the
European Commission
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIUM

Ms Ylva Johansson
Commissioner for Home Affairs
European Commission
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIUM

Mr Jeppe Tranholm-Mikkelsen
Secretary-General of the
Council of the European Union
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIUM

Mr David Maria Sassoli
President of the European Parliament
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIUM

Ministers of Home Affairs
of the EU and Schengen countries Berlin,

Dear Colleagues,

The challenge of containing the coronavirus (SARS-CoV-2) pandemic continues. Although, thankfully, vaccination began several weeks ago, I am greatly concerned by the increasing spread of virus variants around the world and in several European countries.

Based on its continuous review of international pandemic risk areas, and on epidemiological information, the Federal Government has decided that from 14 February 2021 the Czech Republic and the federal state of Tyrol (with the exception of the district of Lienz, the municipality of Jungholz and the Ristal valley in the municipal areas of Vomp and Eben am Achensee) in the Republic of Austria will be classified as areas of variant of concern.

The Federal Government has created a flexible set of instruments to contain the spread of SARS-CoV-2, and especially its virus variants, in the form of ordinances adopted by the German Bundestag on 13 January 2021 (*Coronavirus-Einreiseverordnung*) and 29 January 2021 (*Coronavirus-Schutzverordnung*). Under these provisions, travellers can be required to register and provide proof of a negative SARS-CoV-2 test result, and passenger transport can be banned.

After careful consideration I have decided that, in addition to this, the temporary reintroduction of internal border controls with corresponding entry restrictions is necessary.

Therefore, in coordination with the Czech Republic and the Republic of Austria, I have ordered the temporary reintroduction of internal border controls, effective from 14 February 2021 for an initial period of ten days, based on Article 28 of Regulation (EU) 2016/399 (Schengen Borders Code). This includes controls at land and air borders with the Czech Republic and – in addition to existing temporary internal border controls at the German–Austrian land border – the air border with the Republic of Austria.

The border remains open on cross-border traffic routes; but border controls may be carried out on all such routes. In particular, goods transports and public health sector workers will still be granted unrestricted entry into Germany.

Rest assured that these measures will only remain in place for as long as absolutely necessary.

Yours sincerely,

(signed)

Horst S
